

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

AN 81

(K 8 PREANALTA BOIE.)

AL VII-LEA

N^o 4.

Brasov, 13. Ianuarie.

1844.

Gazeta aceasta este pregatit de doi ori pe saptamini. Pretul ei impreună cu al foieii pentru munte, inimi si literatură este pe un an 8 fiorini (24 de zeceri) aruncat la afara, iar la Brasov 7 fior. ar. Prezentarea pentru Brasov si dintr-un se face la redactie si la editorul, iar la afara la k. k. postea si la stia postului DD. collectorii si anume la Iasi la D. Dim. Nika, iar la Bucuresti la D. Iosif Romanov si la D. Fridr. Valvash, librarii.

TRANSILVANIA.

Brasov. Dupa un extract din protocolul sitalat de aci, sa aflat acolo un a. tr. persoane bolnave 294, dintre care 168 era catolice, 66 protestante, 45 reformate si 17 greco-levitice. Dintre acestea 254 era parte vrbeteasca si 40 parte femeiasca. Dintre vrbaci se numara 254. 9 remasera la varsta si 11 mairi. Dintre femeii se vinderar 33, trei remasera sunt varsta si 4 mairi. Operatiile mai mari se intrupinse la anla acesta nima 9, iar mai mici 20. De aci se vede frumusea rezultat, ca din 290 de bolnavi nima 11. k. z. la giarle morcii, iar ceilalti toti scapar. Aceasta ca atata merita mai mult vngare de seama, ca k. e k. postea de obicei, ca la sitala vin mai k. seama persoane p. r. c. e, persoane k. r. a. a. de prin preiaza la fost prorocit moartea.

Orștie. Adunare scolară. Aceasta adunare se d. k. k. e. s. r. n. i. t. a. a. n. l. i. t. e. k. k. t. e. k. k. a. m. d. i. t. r. i. a. t. k. k. v. e. s. t. i. r. e. a. e. i. (din pricină, ca romani k. l. t. i. v. a. c. i. k. a. r. e. s. e. f. i. e. f. o. s. t. s. i. e. i. d. e. f. a. c. t. l. a. a. c. e. a. s. t. a. s. i. k. a. r. i. i. n. e. a. r. n. e. a. d. n. e. d. i. n. c. a. d. e. p. l. i. n. d. e. c. e. l. e. c. e. s. a. s. d. e. s. v. e. t. e. l. p. r. i. n. t. l. a. m. i. n. e. t. e. l. d. e. a. k. t. m. n. e. a. v. e. n. t. t. o. t. e. n. i. n. e. v. a. f. i. e. t. r. e. f. o. l. o. s. a. c. i. t. i. c. e. l. e. z. r. i. t. o. a. r. e. k. k. a. t. e. t. a. m. a. i. v. a. r. t. o. s. k. k. o. r. e. s. p. o. d. e. n. t. e. l. c. e. s. k. r. i. e. s. a. s. a. d. r. e. s. a. t. k. k. t. r. e. z. i. j. e. r. n. a. l. z. i. n. g. r. e. s. k. d. e. l. a. k. l. e. z. j. D. e. c. i. l. a. n. s. e. n. e. m. i. t. a. a. d. u. n. a. r. e. d. i. n. t. r. e. a. l. t. e. l. e. v. e. n. i. l. a. d. e. s. v. a. t. e. r. e. s. i. c. i. r. k. l. a. r. i. e. l. a. m. a. i. s. t. r. a. t. e. l. i. d. e. l. a. S. i. g. i. n. o. a. r. a. k. k. i. n. z. i. t. o. r. i. e. k. k. s. k. a. z. n. e. l. O. r. ș. t. i. e. i. s. e. s. p. r. i. j. i. n. e. a. s. k. k. c. h. e. r. e. r. e. a. a. k. t. m. p. o. m. e. n. i. t. e. l. i. m. a. i. s. t. r. a. t. p. r. i. n. k. a. r. e. p. o. f. t. e. u. d. e. a. c. e. d. a. d. i. n. k. a. s. a. n. a. c. i. o. n. a. l. p. e. t. o. t. a. n. l. a. k. t. e. 400 f. r. l. a. n. a. r. c. i. n. t. e. n. i. p. r. o. f. e. s. o. r. d. e. l. i. m. b. a. z. i. n. g. r. e. a. s. k. k. k. a. r. e. a. r. f. i. a. c. e. a. s. h. e. z. a. l. a. d. i. m. n. a. s. i. e. l. a. z. g. e. s. t. a. n. d. i. n. S. i. g. i. n. o. a. r. a. A. c. e. a. s. t. e. m. o. d. i. e. f. e. k. p. r. i. i. m. i. t. e. d. e. k. k. t. r. e. s. k. a. z. n. e. l. O. r. ș. t. i. e. i. d. a. r. t. o. t. d. e. o. d. a. t. e. s. e. f. e. k. k. p. l. a. n. a. c. e. c. h. e. r. e. s. i. n. e. n. t. r. e. O. r. ș. t. i. a. p. l. a. t. e. d. e. 200 f. l. k. m. n. e. n. t. r. e. z. i. a. s. e. m. e. n. e. a. d. i. n. v. e. t. o. r. i. e. d. e. l. i. m. b. a. z. i. n. g. r. e. a. s. k. k. d. e. v. r. e. m. e. c. h. e. s. i. s. k. a. z. n. e. l. a. c. e. a. s. t. a. t. o. t. a. c. e. l. e. a. s. i. p. r. e. t. e. n. s. i. l. e. a. r. e. l. a. k. a. s. a. n. a. c. i. o. n. a. l. k. a. s. i. S. i. g. i. n. o. a. r. a. s. i. c. e. l. e. l. a. l. t. e. k. o. m. p. n. i. t. e. d. i. A. c. i. s. e.

scula deputata din Torpash (tot din aceasta cauza) Nicolae Sentivani si p. s. e. d. i. n. t. r. e. v. a. r. e. a. k. k. r. v. i. a. d. i. n. d. i. n. v. e. t. o. r. i. e. s. e. c. e. d. e. a. a. c. e. a. s. t. e. p. l. a. t. e. c. h. e. s. a. s. v. o. t. a. t. f. i. i. n. d. k. k. l. a. s. k. a. z. n. e. l. O. r. ș. t. i. e. i. s. e. a. f. l. z. s. h. k. o. l. e. z. i. n. g. r. e. s. t. i. s. e. s. e. s. i. s. i. n. i. r. o. m. t. e. n. e. s. t. i. l. a. k. a. r. e. d. e. p. t. a. c. i. i. s. e. s. e. s. i. r. e. s. p. i. n. s. e. r. k. k. c. h. e. l. e. i. s. e. s. e. s. k. L. a. a. c. e. a. s. t. a. r. e. s. p. i. n. s. e. n. e. m. i. t. e. l. S. e. n. t. i. v. a. n. i. k. k. e. l. a. r. a. f. l. a. m. a. i. k. k. k. a. l. e. k. a. a. c. e. a. p. l. a. t. e. s. e. c. e. d. e. a. d. i. n. v. e. t. o. r. i. e. l. i. r. o. m. t. e. n. e. s. k. d. i. n. p. r. i. c. i. n. e. l. e. c. h. e. z. r. t. e. a. z. l. z. a) f. i. i. n. d. k. k. M. a. i. e. s. t. a. t. e. a. S. a. l. a. n. i. t. t. r. e. k. v. i. s. e. l. a. n. d. e. r. z. a. a. s. h. e. z. a. k. a. l. a. n. t. o. a. t. e. d. a. r. a. a. t. e. t. l. a. n. s. h. k. o. l. i. e. r. o. m. t. e. n. e. s. t. i. d. e. p. e. l. a. c. h. e. t. e. d. i. k. k. t. s. i. l. a. n. l. a. c. h. e. l. e. d. e. p. e. l. a. s. a. t. e. t. i. n. e. r. i. m. e. a. s. e. s. e. l. a. n. v. e. d. e. l. a. l. i. m. b. a. z. i. n. g. r. e. a. s. k. k. k. a. r. e. d. i. n. s. e. l. e. k. k. p. e. t. i. n. d. z. a. c. e. d. z. c. h. e. l. a. n. d. i. n. p. i. n. i. r. e. n. e. a. v. i. n. d. d. i. n. v. e. t. o. r. i. e. l. e. a. f. z. b) d. i. n. p. r. i. c. i. n. e. l. k. k. s. h. k. o. l. i. e. k. a. t. o. l. i. c. e. l. z. t. e. r. a. n. e. s. i. r. e. f. o. r. m. a. t. e. c. h. e. s. e. a. f. l. z. l. a. s. k. a. z. n. e. l. a. c. e. a. s. t. a. t. o. a. t. e. a. z. c. h. e. v. a. f. u. n. d. a. c. i. i. s. i. v. e. n. i. t. a. r. i. i. a. r. s. h. k. o. l. a. r. o. m. t. e. n. e. a. s. k. k. d. i. n. O. r. ș. t. i. a. n. e. a. r. e. n. i. c. i. o. f. u. n. d. a. c. i. e. s. i. d. i. n. v. e. t. o. r. i. e. r. o. m. t. e. n. i. n. e. k. a. p. i. t. a. l. z. n. i. c. i. z. i. n. a. z. h. e. t. o. r. i. e. d. i. n. k. a. s. a. a. l. o. d. i. a. l. z. d. e. s. i. s. e. n. t. r. o. m. t. e. n. i. a. c. e. s. t. v. i. s. k. a. z. n. e. l. k. k. m. e. l. t. m. a. i. n. e. t. z. r. o. n. i. d. e. k. k. t. s. a. s. i. s. i. n. i. p. o. a. r. t. z. s. i. n. i. n. o. v. e. r. i. l. e. l. a. m. a. i. m. a. r. e. k. k. t. z. d. i. m. e. d. e. k. k. t. a. c. i. a. z. v) l. a. n. s. e. z. r. i. n. i. t. s. a. r. k. z. v. e. n. i. k. a. c. h. e. i. c. i. n. c. i. s. p. r. e. z. c. h. e. m. i. i. r. o. m. t. e. n. i. d. i. n. s. k. a. z. n. e. l. O. r. ș. t. i. e. i. s. e. a. i. v. z. c. h. e. l. p. e. d. i. n. o. s. h. k. o. l. e. l. c. e. n. t. r. a. l. z. l. a. k. a. p. i. t. a. l. a. s. k. a. z. n. e. l. i. n. e. n. t. r. e. d. i. n. v. e. t. o. r. i. e. l. i. m. b. e. i. m. a. g. i. a. r. e. S. a. z. c. h. e. l. m. a. i. n. e. d. i. n. a. c. e. i. 200 f. r. k. m. s. e. s. e. s. z. v. d. i. n. a. r. c. i. d. e. o. p. o. t. r. i. v. z. l. a. n. t. r. e. d. i. n. v. e. t. o. r. i. e. k. a. t. o. l. i. c. i. p. r. o. t. e. s. t. a. n. t. i. r. e. f. o. r. m. a. c. i. i. s. i. r. o. m. t. e. n. i. — P. l. a. n. z. l. a. a. c. e. a. s. t. a. n. e. s. e. p. r. i. i. m. i. d. e. k. k. t. r. e. d. e. p. t. a. c. i. i. s. a. s. i. c. h. e. e. r. a. f. a. c. t. z. k. a. r. i. i. s. e. e. s. p. r. i. m. a. r. z. k. k. m. a. i. v. i. n. e. v. o. l. e. s. k. s. e. k. a. d. z. c. h. e. r. e. r. e. a. m. a. i. s. t. r. a. t. e. l. i. d. i. n. S. i. g. i. n. o. a. r. a. d. e. k. k. t. k. a. r. o. m. t. e. n. i. i. d. i. n. k. k. s. e. l. a. p. a. r. t. e. d. i. n. v. a. n. i. k. a. s. e. i. n. a. c. i. o. n. a. l. e.

Tot la aceasta vreme se d. k. k. o. a. l. t. z. a. d. u. n. a. r. e. s. k. v. e. n. a. l. z. a. c. i. k. k. s. k. o. p. d. e. a. c. e. a. l. e. d. e. d. o. i. d. e. p. t. a. c. i. l. a. a. d. u. n. a. r. e. a. z. i. n. v. e. r. s. i. t. e. t. e. i. d. i. n. S. i. b. i. e. k. k. a. c. e. s. t. p. r. i. l. e. z. z. d. e. p. t. a. t. e. l. N. i. c. o. l. a. e. S. e. n. t. i. v. a. n. i. — k. a. r. e. n. e. e. k. v. o. s. k. k. t. d. i. n. a. d. u. n. a. r. e. a. c. h. e. a. m. d. e. s. c. r. i. s. — p. o. s. t. i. z. r. i. t. o. a. r. e. a. p. z. r. e. r. e. „F. i. i. n. d. k. k. l. a. s. k. a. z. n. e. l. p. o. s. t. r. z. s. e. a. f. l. z. d. e. o. s. e. v. i. t. e. n. a. d. i. i. s. i. r. e. l. i. c. i. i. a. s. h. a. a. s. h. a. f. l. a. k. k. a. l. e. k. a. d. e. p. t. a. c. i. o. r. c. h. e. s. e. v. o. r. a. l. e. d. e. n. t. r. e. z. i. n. v. e. r. s. i. t. a. t. e. s. e. l. i. s. e. d. e. a. o. i. n. s. t. r. u. k. c. i. e. d. e. o. v. i. d. e. s. z.

фост маї педіп фолосіторі патрії. Антре аченція се превзтъръ ши Dom. тареле Ворник Баръ Ширвсїѣ, дела а кързіа коллабораціе ши днестрії свѣліне, ка дела зп нтернік ши прінціпал ресорт, о зїк кѣчі сѣлт копвіне, се кѣвіне съ реквюаскъ дара пѣнъ ла чел маї тїк фолос че еа а днчеркат, маї кѣ сеамъ дела регламент днкоаче, дн мінктрїле ши днвѣзтѣдїрїле манїнеї, сале соціале: асфел пѣтероасе аше че їзворъск дїп Карнаці, адѣпжнд, дн трекътѣ лор, тїррѣжѣл прїп каре алвекъ дн мїї де котїтѣрї, днші перпѣск ѣнде ле крїсталїне пѣлѣ дн адѣпкѣл дїрѣтѣрїлор кѣ каре фалнїкѣл Іестрѣ днчїпде Валахїа ши Молдавїа. Дїп партеа сѣдѣлї, ка о кѣпнѣ де таїне копрѣл амастїеї (днѣлнѣгїрїї).

Се ва кѣвени, асемеѣеа, съ їнтре дн нїрѣл ачєдїї дескрїерї атѣт рѣндѣл фїлантропѣлї Конте Кїсілеф, кареле днстѣрчїнат де М. С. тареле феронїм Нїколае кѣ окѣртѣїреа дїрѣї, ши потрївїт кѣ мїлостївѣл кѣдет ал М. С., а сѣнат дн фѣндѣл ївнїї ротѣнїлор сѣвениреа де реквюїціндѣ кѣ атѣт маї стрѣлѣчїтѣ кѣ кѣт Есч. Са, де данарте днкѣ, пѣлнчетѣнд драгостеа асѣпра лор, жертфї акѣт де кѣржнд, ате.мїорациї пѣтѣлнтенендї мїкѣл гацїѣ де ївїре фїаскъ че паціа дореа сѣї ерїде, пе вечнїчїе, дн мїжлокѣл капїталей еї; кѣт ши ал Преа-Сѣ. Сале Преа днделептѣлї ши лѣмїнатѣлї пѣстрѣ Архїпѣстор Неофїт, ал лїттератѣлї ши преаелокѣнтѣлї Епїскоп ал Арцешѣлї Іарїон, кѣт ши ал преа-кѣвїосѣлї ши ївїторѣлї де адевр пѣрїателї Кесарїе Епїскопѣл Бѣзѣлї, ши ал алтора тѣлї дїп воерї, стѣлнї аї дїрѣї, кемаці а стѣрѣї ла кѣрѣа обѣлдѣрїї атѣт прїп мїжлокїреа пергаментелор непералогїей кѣт ши прїп шоценїреа шїїнделор довѣндїте, кѣ греле келтѣелї, дела атѣрѣтѣ днгрїжїре а едѣкації дн вѣрѣта копїлроасъ*). Тѣтѣлор ачєстор тарї вѣрѣаці, ши алтора днкѣ пепоменїдї, се кѣвіне кѣпнѣ де амаранте, днплетїтѣ де тѣїнї певїповате, ка пѣ кѣтѣа вре зпа вїлѣ ши тѣрѣжѣоаре, тѣлнндѣле кѣ пѣртїнїде, сѣ депѣ вре зп венїп веїдеїтѣлор дн трїлнѣл флор, кѣчі вїне е а сѣ да Чезарѣлї че е ал Чезарѣлї ши лѣї Дѣмнезеї че е ал лѣї Дѣмнезеї, лѣсжнд зра ши егїсѣтѣл пе сеама їнїмїлор челор мїчі дела каре ши днсвнїї конїціїнда днші траде ретѣшкареа! фїе-каре дїп пої, маї кѣржнд саї маї тѣрїїѣ, ва сечера родѣл ши нѣтаї родѣл потрївїт кѣ сепѣлѣтѣрїле сале хрѣнїтоаре саї спїноасе. Прекѣт о мїкѣ педекѣ поате попрї мїшкареа маїнїеї челї маї днтрєцїте; прекѣт о кѣлкаре пѣлнпемерїтѣ днкрѣзеѣе ши пе чел маї вїне-сѣлтѣлор їнстрѣмент, днтрѣ сѣвѣршїреа мелодїей, на-

ралїсжнд сѣссесїа сонѣрїлор, асфел ши аватерїле поастре дїп кѣрареа дрептѣдїї ши а десїтересѣлї деспатѣрѣ армонїа че проведїнда, дн вечнїка еї превегере, а дннѣс дєцїлор де ферїчїре їнстїкте дн ївнїле оаменїлор пѣрѣтѣдїдї.

Акѣта DD. чїтїторї їнтрѣ дн еспїлереа обѣжѣтѣлї ачєстѣї проспектѣ.

Дїв пѣлнделепчѣнеа оаменїлор се пѣкѣ трѣвїнда ледїлор.

Дака тодї оаменїї ар фї фост днделепдї, фїе-каре довѣндїнд дн паче але сале, ши ресекѣжнд дрептѣрїле апроацелї сѣѣ, а кѣрора фїїндѣ се ресѣрѣнѣ пѣапѣрат дн їнїмїле тѣтѣлора ка днтрѣ огїндѣ пѣамѣдїтоаре, атѣнчїї їдеа де а днтоктї лєнѣрї ар фї рѣтѣс кѣ тотѣл пѣкѣпоскѣтѣ трѣвїндєлор оменендї. Дїп протївѣ днпѣт ведєт кѣ пѣдєсѣвѣршїреа ошѣлї, фѣкѣндѣї о артѣ дѣрѣпѣлѣтоаре дїнтрѣн мїк авантїїѣ (ковѣршїреа де факѣлѣдїї) кѣ каре патѣра, дїп днѣлнїларе, а пѣтѣт днзєстра пе зѣл маї кѣ прїсос де кѣт пе алѣл, дї днсемѣтѣ ферїчїреа дн сїнгѣрѣ алѣтѣїреа зпор лєгѣмїнте речїпроче прївїнд а окротї пе тодї днтрѣ сїне ши пе фїекаре днпротїва тѣтѣлор: ка зп мїжлок де аї кѣзлннїї (дн рѣшїнеа челїї маї десѣвѣршїте креатѣрї Дѣмнезеїдї!) пѣ нѣтаї петречереа дн лїнїдїре пе зп кодѣрѣ де лок ал днкѣнѣторѣлї нѣмѣлнт, че фїїнда сѣпрємѣ а сѣлѣс локїнѣдї оменендї, чї ши кїар вїаца са ши а фамїліей сале.

Ошѣл азѣлрїт асѣпра пѣтѣлнѣлї ка зп грѣзпте дн зразда пѣлѣлї сїре днѣлїдїреа ши десволтареа лїї, а асѣллат сонрана порѣнѣкѣ креатоаре че пѣ пѣтѣ днфрѣнѣе, ши аша се днѣлнїдї семїндїа оменєаскъ ка нїсїнѣл тѣрїї ши ка стелеле черѣлї. Днѣтѣлнндѣсє днпѣт ши аѣ днѣлнїдїт ши трѣвїндєле, ши дїп а лор днкрѣчїшаре пѣсѣкѣ чел днѣлнїїѣ колд каре днпнїсє креатѣра днсѣлєдїтѣ днѣрѣнчїндѣ сїре деїцентареа еї дїп пїротїреа прїоарт. Дар кѣт о деїцентѣ? пѣ кѣтѣа дѣх повѣдїтѣлор се ковѣрѣ дїп черѣрї ка сѣ кондѣкѣ пе ом, дн фрѣлї днделєдєрїї, пе калеа де ферїчїре че тѣлнє асѣнѣсѣ крѣдїтѣдїї змане? Оаре вре зп днпѣр сїлєндїд венї сѣї десѣлнѣсѣскъ картеа вїторѣлї компѣсѣ днтрєагѣ дн декрєтѣл зїдїрїї, ка лѣтнїжндѣї пѣнѣтеа нрѣпѣстїоасѣ, че стѣ атѣрпнатѣ пе очєлѣл вєакѣрїлор, сѣл пѣдеа гравнїк скопѣлї де ферїчїре чел аѣа сѣтѣ днтрѣачєасѣ вїацѣ? саї сїнгѣрѣ еа, хѣта днсѣлєдїтѣ, злрїнд тѣлнє лѣї Дѣмнезеї дн прївєлнїнеа патѣрїї, чел днкопїїѣра, рєзпоскѣ дндатѣ армонїа днкѣлпнатѣ кѣ каре фїеш чє креатѣрѣ, афарѣ дїп ом! дндеплїнєдє воїнда челї че о крєї, ши атѣнчїї ошѣл, вїїндѣшї дн таторѣ сїндїре, сїїндї копѣрѣдїреа пѣамѣлї оменєск кѣ вечнїка хєтѣрѣре де а фї дрепт, адекѣ де а да фїе-кѣрѣїа че есте ал сѣѣ? Нѣ Domnї мєї, ачєаста ар фї нѣтаї о теорїе снєкѣлатївѣ де але кѣрїа зрѣте нїчї зп вєак пѣ стрѣлѣче.

(Ва зрѣма.)

*) Фїлосѣфїї анїкїгїдїї зїчєаѣ кѣ днѣлнїѣтѣра днфрѣтѣсєдєагѣ пе чєї зрѣдїї ши днпѣдовєдє пе чєї зрѣмонїї; дн зїлєле поастре днпѣт зѣ ва рѣтѣлнєа днѣлнїдїлор пролетарїї, зрѣжнд statu-quo, де кѣт траїста ши тоїагѣл прївєагѣлї Омер, ка сѣнїї тѣлнѣже невоїле нєлїрїнаціїлї вїедеї. Bezї nota dїп зрѣтѣ.